Ocho palabras argentinas: vocabulario y contexto

Lee estas voces y sus sentidos en uso coloquial. No son todas exclusivas de Argentina.

Voz	Sentido en los ejemplos
Bondi	Autobús
Pibe / piba	Muchacho / muchacha
Laburo	Trabajo
Remera	Camiseta
Birome	Bolígrafo
Quilombo	Desorden (uso informal)
Che	Fórmula de llamada informal
Boliche	Discoteca u otro establecimiento, según contexto

Actividad 1. Sustituye por una voz general equivalente.

a) «Me olvidé la birome». _____

b) «Voy al trabajo en bondi». _____

c) «Esa remera quedó limpia». _____

Actividad 2. En «Hay un quilombo de hojas sobre el escritorio», ¿se habla de una fiesta o de un desorden de papeles? Justifica la respuesta.

Actividad 3. Escribe dos líneas de diálogo que contengan «che» y «bondi».

Fuente para comprobar sentidos: ASALE, Diccionario de americanismos (asale.org/damer).

Ocho palabras argentinas: vocabulario y contexto — respuestas

1. a) bolígrafo; b) autobús; c) camiseta.

2. Se trata de un desorden de papeles. El contexto «hojas sobre el escritorio» aclara el sentido.

3. Una solución posible: «Che, ¿sabés si pasa pronto el bondi?» «Creo que llegará en unos minutos». Se aceptan otros diálogos coherentes, respetuosos y con vocabulario bien usado.

Nota de uso: «quilombo» es informal y tiene otras acepciones, algunas inapropiadas en registros escolares formales. Las marcas geográficas del diccionario pueden extenderse a países vecinos.

Estas respuestas no sustituyen la revisión de la variedad regional y el contexto.